

Curriculum Vitae Europass

Informazioni personali

Cognome(i)/Nome(i) **Lucia Aurelia Rebagliati**
Indirizzo(i) **Via Democrito, 15 - 20127 Milano**
Telefono(i) **+39 339 4681518**
E-mail **lucia.rebagliati@gmail.com**

Cittadinanza **Italiana**

Data di nascita **01/02/1972**

Sesso **Femminile**

Settore professionale **Interprete di Lingua dei Segni Italiana**

Date **dal 1997 a tutt'oggi**
Lavoro o posizione ricoperti **Interprete free lance**
Principali attività e responsabilità **Interprete di Lingua dei Segni Italiana**
Nome e indirizzo del datore di lavoro **Enti Pubblici e Privati, Aziende, Associazioni, Istituzioni, utenti privati.**
Tipo di attività o settore **Interprete Italiano/LIS, anche dalla Lingua Inglese**

Date **02/1997 a 06/1998**
Lavoro o posizione ricoperti **Interprete Scolastico**
Principali attività e responsabilità **Interprete di Lingua dei Segni Italiana presso diverse sedi scolastiche**
Nome e indirizzo del datore di lavoro **Provincia di Milano**
Tipo di attività o settore **Interprete scolastico per minori sordi**

Date **05/1997 a 12/1997**
Lavoro o posizione ricoperti **Interprete LIS**
Principali attività e responsabilità **Interprete di Lingua dei Segni Italiana,**
Nome e indirizzo del datore di lavoro **Ente nazionale Sordi, via Boscovich, 38 - Milano**
Tipo di attività o settore **Trattativa e Conferenza**

Istruzione e formazione

Date **dal 1997 a tutt'oggi**
Titolo della qualifica **Corsi di aggiornamento professionale nell'ambito dell'Interpretazione in Lingua dei Segni e della Comunicazione.
Elenco e certificazioni conseguite disponibili su richiesta.**

Date 07/2007

Titolo della qualifica rilasciata Laurea in Lingue e Letterature Straniere.

Principali tematiche/competenza professionali possedute Lingua e Letteratura Giapponese, Lingua e Letteratura Inglese. Linguistica Generale.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Università degli Studi di Torino, facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne, Corso di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali.

Livello nella classificazione nazionale Laurea quadriennale

Date 5/1997

Titolo della qualifica rilasciata Diploma Regionale Interprete LIS

Principali tematiche/competenze professionali possedute Tecniche di interpretazione Italiano/LIS; conoscenza della Lingua dei Segni Italiana

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Ente Nazionale Sordi in collaborazione con Regione Lombardia

Date 07/1991

Titolo della qualifica rilasciata Diploma di Maturità Linguistica

Principali tematiche/competenza professionali possedute Espressione italiana, lingue straniere (inglese, francese, spagnolo)

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Civico Liceo Linguistico "A. Manzoni" - Milano

Livello nella classificazione nazionale o internazionale Diploma di scuola secondaria superiore

Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) Italiano

Altra(e) lingua(e)

Autovalutazione

Livello europeo (*)

Inglese

Francese

Lingua dei Segni Italiana

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato
B1	Utente autonomo	B2	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo
C2	Utente avanzato			C2	Utente avanzato	C2	Utente Avanzato		

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali

Capacità e competenze organizzative

Gestione delle fasi di preparazione dell'incarico; gestione della preparazione del materiale; lavoro in team.

Capacità e competenze tecniche

Interpretazione simultanea dall'italiano alla LIS e viceversa; interpretazione simultanea dalla Lingua Inglese alla LIS;

Capacità e competenze informatiche

Sono in grado di utilizzare i diversi applicativi del pacchetto Office, in particolar modo Word, Excel e Power Point. Internet Explorer che utilizzo quotidianamente.

Patente | Automobilistica (patente B)

Milano, 18/06/2012

In fede
Lucia Rebagliati

A handwritten signature in black ink, reading "Lucia Rebagliati". The script is cursive and elegant, with the first letter of each name being capitalized and prominent.